

NIEDERSCHRIFT

6. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt

Legislaturperiode IX 2011/2016

am	27. Oktober 2011
im	Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine
Beginn	19:00 Uhr
Ende	20:15 Uhr

Anwesende:

SPD-Fraktion

Akdag, Nebahat
Burger, Stephan
Dittrich, Manfred
Enzmann, Andreas
Fischer, Wilhelm
Girardi, Donato
Gürkan, Benjamin
Heck, Julian
Hofmann, Doris
Hofmann, Heike
Jahns, Manfred
Koch, Alexander
Kurpiers, Christian
Ludwig, Alexander
Salzer, Risto Dr.
Stein, Reinhold

CDU-Fraktion

Brunner, Bernd
Jacobi, Gerhard
Köhler, Lutz
Mager, Marcus
Nungesser, Werner
Pohl, Edgar
Snitil, Melinda

ALW-Fraktion

Amend, Heinz Günther
Baron, Norbert
Becker, Ernst-Ludwig
Geertz, Matthias
Mayer, Marie Luise
Pohl, Barbara Dr.
Wächter, Gunter

FWW-Fraktion

Schmidt, Jörg
Störmer, Gerd

bpw

Lützkendorf, Frank

Magistrat

Bormet, Helmut
Höll, Herbert
Mager, Philipp
Merlau, Günter
Möller, Ralf
Olbricht, Monika
Reitz-Gottschall, Angelika
Rohrbach, Peter
Röhrig, Reinhold
Spätling-Slomka, Dorothea
Thalheimer, Werner
Zeller, Gerhard

Ausländerbeirat

Tomasulo, Maria Donata

Seniorenbeirat

Fischer, Willi

Schriftführerin

Zettel, Annette

Verwaltung

Merlau, Jürgen
Steiger, Willi
Wigand, Klaus

Presse

Paflik, Berit

Entschuldigt fehlen:

CDU-Fraktion

Meinhardt, Lisa
Reitz, Christa

ALW-Fraktion

Petri, Heinz-Ludwig

FWW-Fraktion

Moczygemba, Eugen

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Die SPD-Fraktion beantragt, den Tagesordnungspunkt 8 – Kommunale Energiewirtschaft, gemeinsamer Antrag der Fraktionen von SPD und ALW, Drucksache IX/0147 – abzusetzen.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich lässt über den Antrag abstimmen.

Abstimmungsergebnis:

23 Ja-Stimmen (7 ALW, 16 SPD)
1 Nein-Stimme (1 FWW)
9 Enthaltungen (7 CDU, 1 FWW, 1 bpw)

Der Tagesordnungspunkt 8 wird somit abgesetzt. Die folgenden Tagesordnungspunkte rücken in der Nummerierung einen Punkt hoch.

Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	Drucksache
1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 22.09.2011	
2. Bericht des Magistrats	
3. Zahlungen und Einnahmen der HLG bei der Entwicklungsmaßnahme Gewerbegebiet West; Anfrage FWW-Fraktion	IX/0195
4. Grundstücksvergabe Bebauungsplan Freiherr-vom-Stein-Straße; Anfrage der FWW-Fraktion	IX/0196
5. Bericht über den Stand des Haushaltsvollzugs gemäß § 28 GemHVO-Doppik	IX/0143/1
6. Kommunale Zusammenarbeit	IX/0161/1
7. Bebauungsplan "Freiherr-vom-Stein-Straße" Gemarkung Weiterstadt; Abwägungs- und Satzungsbeschluss	IX/0110/3
8. Tauschvertrag zwischen dem Landkreis Darmstadt Dieburg und dem Eigenbetrieb Kommunaler Immobilienservice der Stadt Weiterstadt	IX/0174/1
9. Erlass einer Hebesatzung für die Grundsteuer B für das Haushaltsjahr 2012	IX/0179/1
10. Bestimmung des Abschlussprüfers gemäß § 27 Abs. 2 EigBGes. für den Jahresabschluss des Wirtschaftsjahres 2011	IX/0154/2
11. 3. Änderungssatzung der Eigenbetriebssatzung der Stadtwerke Weiterstadt	IX/0156/2
12. Lärminderung in der Rudolf-Diesel-Straße; Antrag der FWW-Fraktion	IX/0197
13. Automatische Türen im Einkaufszentrum Loop 5; Antrag der FWW-Fraktion	IX/0198
14. Mitteilungen	

Tagesordnungspunkt 1

Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 22.09.2011

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 22.09.2011 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

Tagesordnungspunkt 2

Bericht des Magistrats

Bürgermeister Rohrbach berichtet über:

- Mit dem Projekt „Baby-Mappe“ möchte die Wirtschaftsförderung der Stadt Weiterstadt einen weiteren Beitrag zur örtlichen Bindung der Kaufkraft leisten und das Image „Shopping Weiterstadt. Alles da. Alles nah.“ weiter stärken. Die „Baby-Mappe“ beinhaltet Gutscheine der örtlichen Gewerbetreibenden und soll ab 01.11.2011 an alle Neugeborenen, bzw. deren Eltern und Familien, die mit einem Kind unter einem Jahr nach Weiterstadt ziehen, ausgehändigt werden. Ein Muster liegt auf den Tischen der Stadtverordneten.
- Der Magistrat wurde beauftragt, einen Rundweg zu den Sehenswürdigkeiten in Weiterstadt zu erarbeiten. Die Stadtverwaltung hat sich mit den Wanderabteilungen der Sportvereine und dem Odenwaldclub Weiterstadt zusammengesetzt und einen Rundweg erarbeitet. Eine entsprechende Drucksache wird demnächst der Stadtverordnetenversammlung vorgelegt.

Tagesordnungspunkt 3

Zahlungen und Einnahmen der HLG bei der Entwicklungsmaßnahme Gewerbegebiet West; Anfrage FWW-Fraktion

Drucksache: IX/0195

Die Anfrage der FWW-Fraktion vom 14.10.2011 kommt auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung und wird noch beantwortet.

Tagesordnungspunkt 4

Grundstücksvergabe Bebauungsplan Freiherr-vom-Stein-Straße; Anfrage der FWW-Fraktion

Drucksache: IX/0196

Die Anfrage der FWW-Fraktion vom 14.10.2011 kommt auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung und wird noch beantwortet.

Tagesordnungspunkt 5

Bericht über den Stand des Haushaltsvollzugs gemäß § 28 GemHVO-Doppik

Drucksache: IX/0143/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses den Bericht über den Stand des Haushaltsvollzugs zum 30.06.2011 zur Kenntnis.

Tagesordnungspunkt 6
Kommunale Zusammenarbeit
Drucksache: IX/0161/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

1. Der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zur Übertragung der Aufgaben als untere Verwaltungsbehörde für Einbürgerungen nach dem Staatsangehörigkeitsgesetz wird zugestimmt.
2. Dem Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung gemäß dem als Anlage 2 beigefügten Entwurf wird zugestimmt.
3. Es wird zur Kenntnis genommen, dass nach Abschluss der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung noch die Zustimmung der Kommunalaufsicht des Landrates des Kreises Darmstadt-Dieburg erforderlich ist.

Abstimmungsergebnis:

32	Ja-Stimmen	(7 CDU, 2 FWW, 7 ALW, 16 SPD)
1	Enthaltung	(1 bpw)

Tagesordnungspunkt 7
Bebauungsplan "Freiherr-vom-Stein-Straße" Gemarkung Weiterstadt;
Abwägungs- und Satzungsbeschluss
Drucksache: IX/0110/3

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich teilt mit, dass die Drucksache aus dem Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr kommt und nach § 23 Abs. 2 der Geschäftsordnung jede Fraktion die Möglichkeit hat, 5 Minuten Stellung zu nehmen.

Stellungnahmen werden von den Fraktionen von SPD, FWW und CDU abgegeben.

Die FWW-Fraktion stellt folgenden Änderungsantrag:

„Der Magistrat wird beauftragt, mit allen Anliegern des Demenzzentrums und dem Investor einen allseits akzeptierten Bebauungsplan zu erarbeiten.“

Die CDU-Fraktion stellt folgenden Änderungsantrag:

„1. Die Drucksache IX/0110/3 wird abgelehnt.

2. Ein neuer Bebauungsplan, welcher über das bisherige Plangebiet hinaus noch die nördliche Fläche bis zur Bahnlinie beinhaltet, wird aufgestellt.

3. Die Planentwürfe sollen folgende Kriterien erfüllen:

- Verschiebung des geplanten Demenzzentrums an die Bahnlinie
- Verlegung des Bolzplatzes ins Zentrum des Plangebietes
- Schaffung eines Spielplatzes/ oder Freiraumplanung“

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich lässt zuerst über den Änderungsantrag der FWW-Fraktion abstimmen:

Abstimmungsergebnis:

10 Ja-Stimmen (7 CDU, 2 FWW, 1 bpw)
23 Nein-Stimmen (7 ALW, 16 SPD)

Der Antrag ist somit abgelehnt.

Als nächstes lässt Stadtverordnetenvorsteher Dittrich über den Änderungsantrag der CDU-Fraktion abstimmen.

Abstimmungsergebnis:

10 Ja-Stimmen (7 CDU, 2 FWW, 1 bpw)
23 Nein-Stimmen (7 ALW, 16 SPD)

Der Antrag ist somit abgelehnt.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr folgenden Beschluss:

1. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt über die eingegangenen Anregungen aus der durchgeführten zweiten öffentlichen Auslegung des Bebauungsplanentwurfes sowie der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß den in Anlage 1 vorgelegten Beschlussvorschlägen.
2. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den Bebauungsplan „Freiherr-vom-Stein-Straße“, in der Fassung vom 18.08.2011 unter Berücksichtigung der Beschlüsse zu I.) gemäß § 10 BauGB als Satzung.
Ebenso wird die zum Bebauungsplan gehörige Begründung beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

23 Ja-Stimmen (7 ALW, 16 SPD)
9 Nein-Stimmen (7 CDU, 2 FWW)
1 Enthaltung (1 bpw)

Tagesordnungspunkt 8

Tauschvertrag zwischen dem Landkreis Darmstadt Dieburg und dem Eigenbetrieb Kommunaler Immobilienservice der Stadt Weiterstadt
Drucksache: IX/0174/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die SPD-Fraktion beantragt, über die Drucksache sofort abzustimmen. Dagegen erhebt sich kein Widerspruch.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Dem wertgleichen Tausch einer noch zu vermessenden Grundstücksteilfläche von ca. 1960 m² aus den Grundstücken Gemarkung Gräfenhausen Flur 2 Nr. 356/3 -Stadt Weiterstadt- und Gemarkung Weiterstadt Flur 16 Nr. 300/6 -Landkreis Darmstadt Dieburg- wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 9
Erlass einer Hebesatzung für die Grundsteuer B für das Haushaltsjahr 2012
Drucksache: IX/0179/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

32	Ja-Stimmen	(7 CDU, 2 FWV, 7 ALW, 16 SPD)
1	Nein-Stimme	(1 bpw)

Tagesordnungspunkt 10
Bestimmung des Abschlussprüfers gemäß § 27 Abs. 2 EigBGes. für den Jahresabschluss des Wirtschaftsjahres 2011
Drucksache: IX/0154/2

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Prüfung des Jahresabschlusses 2011 des Eigenbetriebes Stadtwerke Weiterstadt wird an die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Wibera AG vergeben.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 11
3. Änderungssatzung der Eigenbetriebssatzung der Stadtwerke Weiterstadt
Drucksache: IX/0156/2

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

28 Ja-Stimmen (7 CDU, 2 FWW, 3 ALW, 16 SPD)
1 Nein-Stimme (1 bpw)
4 Enthaltungen (4 ALW)

Tagesordnungspunkt 12

**Lärminderung in der Rudolf-Diesel-Straße; Antrag der FWW-Fraktion
Drucksache: IX/0197**

Stellungnahme wird von den Fraktionen von FWW und SPD abgegeben.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich lässt über den Antrag der FWW-Fraktion abstimmen:

Abstimmungsergebnis:

2 Ja-Stimmen (2 FWW)
31 Nein-Stimmen (7 CDU, 1 bpw, 7 ALW, 16 SPD)

Der Antrag der FWW-Fraktion ist somit abgelehnt.

Tagesordnungspunkt 13

**Automatische Türen im Einkaufszentrum Loop 5; Antrag der FWW-Fraktion
Drucksache: IX/0198**

Stellungnahmen werden von den Fraktionen von SPD, ALW und CDU abgegeben.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich lässt über den Antrag der FWW-Fraktion abstimmen:

Abstimmungsergebnis:

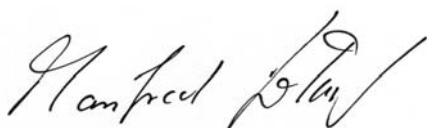
2 Ja-Stimmen (2 FWW)
31 Nein-Stimmen (7 CDU, 1 bpw, 7 ALW, 16 SPD)

Der Antrag der FWW-Fraktion ist somit abgelehnt.

Tagesordnungspunkt 14

Mitteilungen

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich weist auf die Bürgerversammlung im Stadtteil Gräfenhausen am 31.10.2011 um 19.30 Uhr hin.



Manfred Dittrich
Stadtverordnetenvorsteher



Annette Zettel
Schriftführerin